

BRUKSANVISNING

Encanta IIC - CIC



Modelloversikt

Dette heftet gjelder for følgende høreapparatmodeller og stiler:

Stiler

- ☐ IIC Usynlig-i-kanalen
- ☐ CIC Fullstendig-i-kanalen

Batteri

Størrelse 10

1.2

- | | |
|---|---------------------------|
| ☐ Bernafon Encanta 400 | GTIN: (01) 05714464146710 |
| ☐ Bernafon Encanta 300 | GTIN: (01) 05714464146727 |
| ☐ Bernafon Encanta 200 | GTIN: (01) 05714464146734 |
| ☐ Bernafon Encanta 100 | GTIN: (01) 05714464146741 |

Innledning til dette heftet

Dette heftet veileder deg om hvordan du bruker og vedlikeholder de nye høreapparatene dine. Sørg for at du leser nøye gjennom dette heftet, inkludert delen «**Advarsler**». Dette vil hjelpe deg med å få mest mulig ut av høreapparatet ditt.



Advarsler

Tekst markert med et advarselssymbol må leses før enheten benyttes.

Din audiograf har programmert høreapparatet slik at det møter dine behov. Hvis du har flere spørsmål, ta kontakt med din audiograf.

En audiograf (audiolog, ØNH (øre, nese og hals) lege) er en person som er godt utdannet, og har bevist kompetanse i faglig vurdering av hørsel, valg, tilpasning og levering av høreapparater og rehabiliteringsomsorg til personer med hørselstap.

Utdannelsen til audiografen er i samsvar med nasjonale eller regionale forskrifter.

*Yrkestittelen vil variere fra land til land.

For at det skal være lettere for deg inneholder dette heftet en navigasjonslinje for enkel navigering gjennom de ulike delene.

| **Om** | Oppstart | Daglig bruk | Alternativer | Tinnitus | Advarsler | Mer informasjon |

Tiltenkt bruk

Tiltenkt bruk	Høreapparatet skal forsterke og overføre lyd til øret.
Indikasjoner for bruk	Bilateral eller ensidig nedsatt hørsel av sensorineural, ledende eller blandet type som strekker seg fra en liten (16 dB HL*) til alvorlig (75 dB HL*) grad av hørselstap, med en individuell frekvenskonfigurasjon.
Tiltenkt bruker	Person med hørselstap som bruker et høreapparat og deres omsorgspersoner. Audiograf med ansvar for justering av høreapparatet.
Tiltenkt brukergruppe	Voksne.
Bruksmiljø	Innendørs og utendørs.
Kontraindikasjoner	Ikke egnet for spedbarn under 36 måneder.** Brukere av aktive implantater må være spesielt oppmerksomme når de bruker høreapparatet. Ønsker du mer informasjon, les delen Advarsler .

Kliniske fordeler	Høreapparatet er designet for å gi bedre taleforståelse for å lette kommunikasjonen med sikte på å forbedre livskvaliteten.
--------------------------	---

- * Som spesifisert av American Speech-Language-Hearing Association, asha.org, ved å bruke ren tone gjennomsnitt av 0,5, 1 og 2 kHz.
- ** I samsvar med gjeldende retningslinjer for pediatrisk forsterkning vurderes vanligvis ikke tilpassede høreapparater for barn i alle aldre. En audiograf kan imidlertid, i spesielle tilfeller og fra sak til sak, velge dem for barn over 36 måneder.

VIKTIG MERKNAD

Forsterkningen i høreapparatet er spesielt justert og optimalisert for hørselen din gjennom tilpasningsprosessen som utføres av din audiograf.
--

Innholdsfortegnelse

Om

Høreapparatet ditt	10
Identifisere venstre og høyre høreapparat	11
Multiverktøy for håndtering av batterier og rensing	12

Oppstart

Slå høreapparatet AV og PÅ	14
Advarsel ved lavt batteri	15
Slik bytter du ut batteriet	16

Daglig bruk

Sett inn høreapparatet	18
Fjern høreapparatet ditt	19
Stell av høreapparatet ditt	20
Filterbytte	22
Erstatt ProWax miniFit-filter	23
Bytte T-Cap-filter	24
Endre volum med trykknapp	25
Bytte programmer	26

Alternativer

Demp høreapparatet	28
Valgbare funksjoner og tilbehør	29

Tinnitus

Tinnitus SoundSupport™	30
Retningslinjer for brukere av Tinnitus SoundSupport	31
Begrensing på brukstid	31
Lydalternativer og justering av volum	32
Advarsler knyttet til tinnitus	34

Advarsler

Generelle advarsler	35
---------------------	----

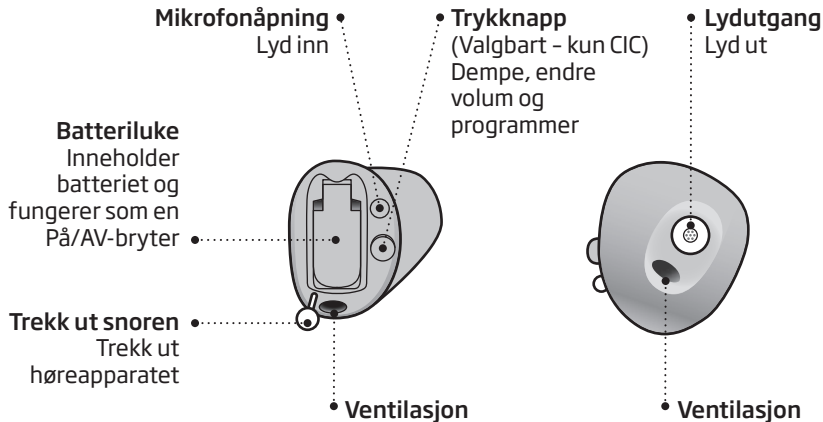
Mer informasjon

Vann- og støvavvisende (IP68)	39
Bruksforhold	40
Teknisk informasjon	41
Internasjonal garanti	46
Dine individuelle høreapparatinnstillinger	48
Taleindikatorer	50
Feilsøkningsveiledning	52

Høreapparatet ditt

(CIC vist)

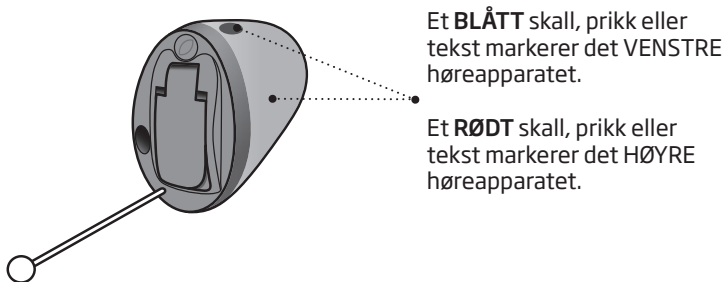
Beskrivelse og funksjon



Komponenter kan være plassert annerledes på høreapparatet ditt.

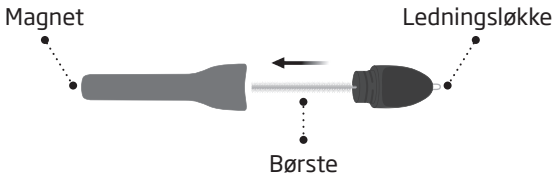
Identifisere venstre og høyre høreapparat

Det er viktig å skille mellom venstre og høyre apparat, da de kan være programmert forskjellig og ha forskjellig form.



Multiverktøy for håndtering av batterier og rensing

Multiverktøyet inneholder en magnet som gjør det enklere å bytte batteri i høreapparatet. Det inneholder også en børste og ledningsløkke for rengjøring og fjerning av ørevoks. Hvis ventilen er veldig liten, kan det være nødvendig med et spesialverktøy. Ta kontakt med din audiograf dersom du har behov for et nytt verktøy.



VIKTIG MERKNAD

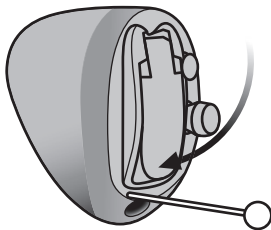
Multiverktøyet har en innebygd magnet. Hold multiverktøyet minst 30 centimeter unna kredittkort eller annet magnetisk følsomt utstyr.

Slå høreapparatet AV og PÅ

Batteriluken brukes til å slå høreapparatet AV og PÅ. For å spare på batteriet bør du sørge for å skru AV høreapparatet når du ikke bruker det. Hvis du ønsker å gå tilbake til standardinnstillingene for høreapparatet, åpner og lukker du batteriluken (hurtig tilbakestilling).

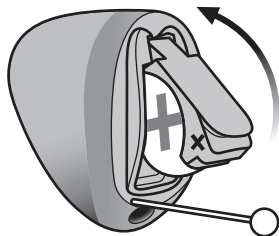
Slå PÅ

Lukk batteriluken med batteriet på plass.



Slå AV

Åpne batteriluken.



Merk: Åpne batteriluken helt for å sikre at høreapparatet ikke tømmer batteriet helt og for å la luften sirkulere når du ikke bruker høreapparatet, spesielt om natten eller over lengre perioder.

Advarsel ved lavt batteri

Indikasjonen lavt batteri gjentas med mellomrom til batteriet blir tomt. Din audiograf kan stille høreapparatet ditt til å samsvare med preferansene dine.

Batterinivået er lavt

 Tre vekslende pip



Taleindikatorer
(Valgfritt for utvalgte språk)

Batteriet er tomt

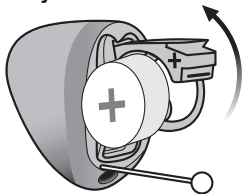
 Fire synkende toner

Batteritips

For å være sikker på at høreapparatet alltid fungerer, ta med reservebatterier eller bytt ut batteriet før du drar hjemmefra.

Slik bytter du ut batteriet

1. Fjern



Åpne batteriluken helt.
Fjern batteriet.

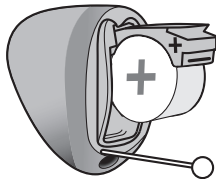
2. Ta av



Fjern den påklistrede
lappen fra + siden av
det nye batteriet.

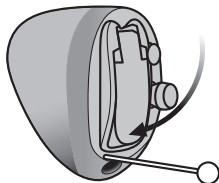
Tips:
Vent i 2 minutter så
batteriet kan trekke inn
luft, for å sikre optimal
funksjonalitet.

3. Sett inn



Sett inn det nye batteriet
i batteriluken.
Sørg for at +-siden av
batteriet og batteriluken
er på linje.

4. Lukke



Lukk batteriluken. Høreapparatet vil spille en melodi.
Hold høreapparatet nærme øret ditt for å høre melodien.

Tupp



Multiverktøyet kan brukes til å bytte batteri. Bruk den magnetiske enden for å fjerne og sette inn batterier.

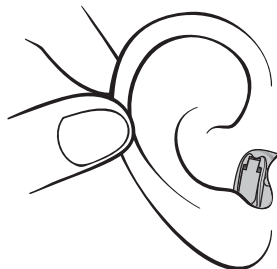
Sett inn høreapparatet

Trinn 1



Plasser enden på høreapparatet i ørekanalen.

Trinn 2



Trekk øret forsiktig utover og skyv høreapparatet inn i øregangen, vri litt om nødvendig. Følg den naturlige konturen til øregangen. Skyv høreapparatet for å sikre at det sitter godt i øret.

Fjern høreapparatet ditt

Hold høreapparatet i den uttrekbare snoren (hvis tilgjengelig). Trekk forsiktig høreapparatet ut av øregangen.

Hvis høreapparatet ditt ikke har en uttrekkbar snor, kan du fjerne det ved å trekke i kanten av høreapparatet.

VIKTIG MERKNAD

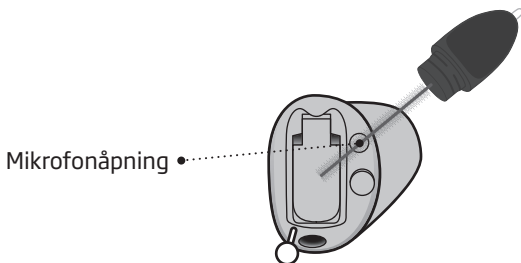
IKKE bruk batteriluken som et håndtak for å sette inn eller ta ut høreapparatene dine, siden den ikke er laget for dette formålet.

Stell av høreapparatet ditt

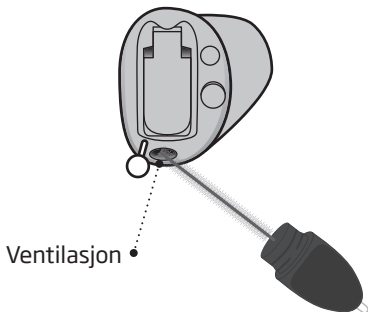
Når du steller høreapparatet ditt bør du holde det over en myk overflate for å unngå skade om du skulle miste det.

Rengjøring av høreapparatet

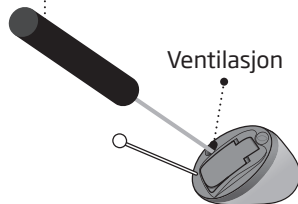
Børst forsiktig bort rusk fra mikrofonåpningene med en ren børste. Børst overflaten forsiktig. Pass på at filtrene ikke faller av.



Rengjør ventilen ved å trykke børsten gjennom hullet mens du vrir den litt.



- Hvis ventilen er veldig liten, kan det være nødvendig med et spesialverktøy. Hør med audiografen din.



VIKTIG MERKNAD

Bruk en myk, tørr klut til å rengjøre høreapparatene. Høreapparatene må aldri vaskes eller senkes ned i vann eller andre væsker.

Filterbytte

Filtrene forhindrer at voks og rusk skader høreapparatet. Hvis filtrene blir tette, må du bytte ut filtrene eller kontakte audiografen din.

- ProWax miniFit-filtre beskytter lydutgangen.
- T-cap-filtre beskytter mikrofonåpningen.

Se de følgende sidene for instruksjoner om hvordan du bytter ut de riktige filtrene.

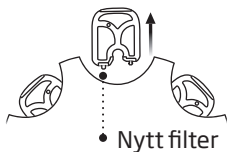
VIKTIG MERKNAD

Sørg for at du alltid bruker samme type voksfilter som det som opprinnelig ble levert sammen med høreapparatene.

Dersom du er usikker på bytte av ProWax miniFit-filtrene må du ta kontakt med audiografen din.

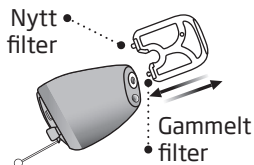
Erstatt ProWax miniFit-filter

1. Verktøy



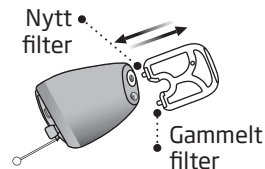
Ta verktøyet ut fra beholderen. Verktøyet har to ender: Én tom til fjerning, og én med et nytt ProWax miniFit-filter.

2. Fjern



Dytt den tomme enden inn i ProWax miniFit-filteret i øreproppen og trekk den ut.

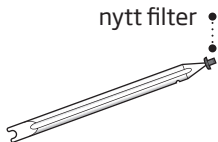
3. Sett inn



Sett inn det nye ProWax miniFit-filteret med den andre enden, fjern verktøyet og kast det.

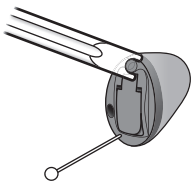
Bytte T-Cap-filter

1. Verktøy



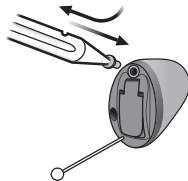
Fjern verktøyet fra beholderen. Verktøyet har to ender: Én tom til fjerning, og én med det nye T-Cap-filteret.

2. Fjern



Skyv verktøygaffelen under den øvre kanten av det brukte T-Cap-filteret og løft det ut.

3. Sett inn



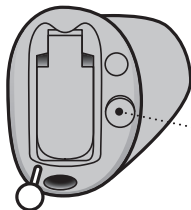
Sett inn det nye T-Cap-filteret og fjern verktøyet ved å vri det litt. Kast verktøyet etter bruk.

Endre volum med trykknapp

(Valgbart - kun CIC)

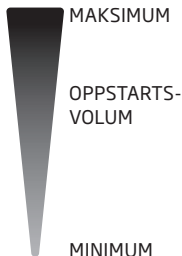
Trykknappen lar deg justere volumet.

Du kan høre et klikk når du skruer volumet opp eller ned.



Et kort trykk på
HØYRE høreapparatet
øker volumet

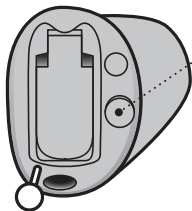
Et kort trykk
på VENSTRE
høreapparatet
reduserer volumet.



Bytte programmer

(Valgbart – kun CIC)

Høreapparatet ditt kan ha opptil fire forskjellige programmer. Disse konfigureres av audiografen din. Du vil høre én til fire toner når du endrer program, avhengig av programmet.



- Trykk kort for å bytte mellom programmer. Hvis volumkontroll er aktivert, trykk lenge for å bytte program.

Hvis du har to synkroniserte høreapparater:

HØYRE høreapparat bytter ett program frem, for eksempel program 1 til 2.

VENSTRE høreapparat bytter ett program bakover, for eksempel program 4 til 3.

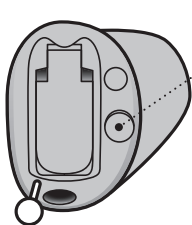
Hvis høreapparatene dine fungerer uavhengig, må du trykke på knappene på hvert høreapparat.

For informasjon om toner, se **delen Lydindikatorer**.

For informasjon om knappetrykktider, se tabellen **Oversikt over de generelle høreapparatinnstillingene**, i delen **Dine individuelle høreapparatinnstillinger** i slutten av dette heftet.

Demp høreapparatet

Bruk dempe-funksjonen hvis du trenger å dempe høreapparatet. Bare tilgjengelig for høreapparater med trykknapp.



- Trykk og hold nede trykknappen i to sekunder for å dempe høreapparatet.

For å oppheve dempingen, trykk på trykknappen.

MERK: Dempefunksjonen demper bare mikrofonen(e) på høreapparatene.

VIKTIG MERKNAD

Ikke bruk dempefunksjonen som en AV-knapp, da høreapparatene fremdeles bruker batteristrøm i denne modusen.

Valgbare funksjoner og tilbehør

Funksjonene og tilbehøret som er beskrevet på de følgende sidene er valgbare. Ta kontakt med din audiograf for å finne ut hvordan høreapparatet ditt er programmert.

Hvis du opplever vanskelige lyttesituasjoner, kan et spesielt program være til hjelp. Disse konfigureres av audiografen din.

Skriv ned eventuelle hørselssituasjoner der du kan trenge hjelp.

Tinnitus SoundSupport™

(Valgbart – kun CIC)

Tiltenkt bruk av Tinnitus SoundSupport

Som en del av behandlingsprogram for tinnitus, er Tinnitus SoundSupport et verktøy som er tiltenkt å generere lyder for å gi midlertidig avlastning for pasienter som lider av tinnitus.

Målgruppen er den voksne befolkningen (over 18 år).

Tinnitus SoundSupport er beregnet for autoriserte audiografer eller annet autorisert helsepersonell (audiografer, spesialister på høreapparater eller otolaryngologer) som er kjent med vurdering og behandling av tinnitus og hørselstap. Tilpasning av Tinnitus SoundSupport må utføres av en audiograf som deltar i et program for håndtering av tinnitus.

Retningslinjer for brukere av Tinnitus SoundSupport

Audiografen din kan tilby oppfølging. Det er viktig å følge hans/hennes råd og retningslinjer for slik oppfølging.

Begrensing på brukstid

Daglig bruk

Volumnivåene til Tinnitus SoundSupport kan angis til et nivå som kan føre til permanent hørselsskade hvis det brukes over en lengre periode. Audiografen din informerer deg om den maksimale mengden tid per dag du bør bruke Tinnitus SoundSupport. Det bør aldri brukes på ukomfortable nivåer.

Se tabellen **Tinnitus SoundSupport: Begrensninger ved bruk** i delen **Dine individuelle høreapparatinnstillinger** på slutten av dette heftet for å lære hvordan du sikkert mange timer om dagen kan bruke lindringslyden i høreapparatene.

Lydalternativer og justering av volum

Tinnitus SoundSupport programmeres av audiografen din slik at det tilpasses hørselstapet ditt, og preferanser for lindring av tinnitus.

Tinnitus SoundSupport-programmer

Lydgeneratoren kan aktiveres i opptil fire ulike programmer.

Dempe

Hvis du er i et program der Tinnitus SoundSupport er aktivert, vil dempe-funksjonaliteten kun dempe lyder fra omgivelsene og ikke lyden fra Tinnitus SoundSupport. For informasjon om hvordan du demper høreapparatene dine, se delen **Å dempe høreapparatene dine**.

Justering av volum med Tinnitus SoundSupport

Audiografen kan angi volumkontroll for høreapparat-programmet hvor Tinnitus SoundSupport er aktivert.

For mer informasjon om volumjusteringer med Tinnitus SoundSupport, se tabellen **Oversikt over innstillinger for Tinnitus SoundSupport for høreapparatet ditt** i delen **Dine individuelle høreapparatinnstillinger** i slutten av dette heftet.

Advarsler knyttet til tinnitus

Hvis audiografen din har aktivert lydgeneratoren Tinnitus SoundSupport, bør du være oppmerksom på følgende advarsler.

Det er noen potensielle problemer forbundet med bruk av lyd generert av en tinnitusenhet. Blant dem er potensiale for forverring av tinnitus og/eller en potensiell endring av høreterskler.

Dersom du skulle oppleve eller merke en endring i hørsel eller tinnitus, eller svimmelhet, kvalme, hodepine, hjertebank eller mulig hudirritasjon etter kontakt med enheten, bør du umiddelbart slutte å bruke enheten og oppsøke en ørelege, audiograf eller annen ørespesialist.

Som med andre enheter, kan misbruk av lydgeneratoren føre til potensielt skadelige virkninger. Forsiktighet bør utvises for å forebygge uautorisert bruk, og for å holde enheten utenfor barn og kjæledyrs rekkevidde.

Maksimal brukstid

Følg alltid maksimal brukstid per dag av Tinnitus SoundSupport som anbefalt av audiografen din. Forlenget bruk kan være til forverring av din tinnitus eller av ditt hørselstap.

Generelle advarsler

For din personlige sikkerhet og for å sikre korrekt bruk bør du være fullstendig kjent med følgende generelle advarsler før du bruker enheten din. Rådfør deg med audiografen hvis høreapparatene dine viser uventet oppførsel eller du opplever alvorlige hendelser med høreapparatene dine. Audiografen din vil støtte deg med problemhåndtering og, hvis relevant, rapportering til produsenten og/eller nasjonale myndigheter.

Merk at høreapparatene ikke gir tilbake normal hørsel, og det forhindrer eller forbedrer ikke hørselsproblemer som er forårsaket av naturlige prosesser som aldring eller sykdom.

Høreapparatene er bare en del av hørehabilitering og kan trenge å bli supplert med auditiv trening og instruksjon i leppelesing.

For å få fullt utbytte av høreapparatene dine bør du bruke dem ofte.

Bruk av høreapparat

Høreapparater skal kun brukes i henhold til bruksanvisningen og justeres av din audiograf. Feilaktig bruk kan resultere i plutselig og permanent hørselstap.

La aldri andre bruke høreapparatene dine fordi feil bruk kan forårsake permanent hørselsskade for dem.

Fare for kvelning ved å svelge smådeler

Hold alle små deler (for eksempel høreapparater, ørepropper, batterier osv.) utilgjengelig for barn og andre som kan svelge disse gjenstandene. Søk akutt medisinsk behandling umiddelbart hvis noen kveles på små deler eller batterier svelges.

Generelle advarsler

Risiko for å plassere batterier i øret eller nesen

Plasser aldri batterier i øret eller nesen. Dette kan føre til varige skader på grunn av brannskader. Kontakt lege umiddelbart hvis et batteri er plassert i øret eller nesen.

Bruk av tredjeparts batterier

Bruk kun batterier som er anbefalt av audiografen.

Batterier med dårlig kvalitet kan lekke og forårsake skade på høreapparatet.

Forsøk aldri å lade de utskiftbare batteriene.

Kast aldri batterier ved å brenne dem. Det er risiko for at batteriene kan eksplodere. Følg lokale retningslinjer for riktig og sikker avhending av batterier.

Vær oppmerksom på plutselig dysfunksjon

Høreapparatene dine kan slutte å fungere uten varsel. For eksempel hvis de går

tomme for batteri eller hvis røret er blokkert. Husk dette spesielt i situasjoner der du er avhengig av varsellyder (for eksempel når du er i trafikken).

Bruk med aktive medisinske implantater

Høreapparatet har blitt grundig testet og utviklet for menneskers helse i henhold til internasjonale standarder for menneskelig eksponering (Specific Absorption Ratio – SAR), industert elektromagnetisk effekt og spenninger i menneskers kropp.

Eksponeringsverdiene er godt under internasjonalt aksepterte sikkerhetsgrenser for SAR, industert elektromagnetisk effekt og spenninger i menneskers kropp definert i standardene for menneskelig helse og sameksistens med aktive medisinske implantater, som pacemakere og hjertestartere.

Tilbehør med innebygde magneter (for eksempel Autophone-magneten og MultiTool) bør holdes minst 30

centimeter (12 tommer) unna implantert medisinsk utstyr. Følg retningslinjene fra produsenten av det implanterte medisinske utstyret angående bruk med magneter.

Hvis du har et aktivt hjerneimplantat, kontakt produsenten av den implanterte enheten for informasjon om bruk med høreapparat.

Fjern høreapparater før visse medisinske prosedyrer

Fjern høreapparatet før medisinske prosedyrer som røntgenundersøkelser, CT/MR/PET-skanning, elektroterapi, kirurgi osv. Høreapparatet ditt kan bli skadet hvis de utsettes for sterke magnetiske eller elektromagnetiske felt.

Hold dem unna ekstrem varme

Utsett aldri høreapparatene dine for ekstrem varme. For eksempel, ikke la høreapparatene ligge i solen i en parkert bil. Bruk aldri en ekstern varmeeinheit til å tørke høreapparatene dine. For eksempel, ikke tørk høreapparatene med en hårføner eller i en ovn som en mikrobølgeovn.

Hold dem unna kjemikalier

Fjern høreapparatene før du bruker produkter som inneholder visse kjemikalier som kan skade høreapparatene. For eksempel sminke, hårspray, parfyme, etterbarberingsvann, solkrem og insektsspray. La produktene tørke før du tar på høreapparatene.

Generelle advarsler

Mulige bivirkninger

Du kan produsere mer ørevoks når du bruker høreapparater.

I sjeldne tilfeller kan de ikke-allergene materialene i produktet forårsake hudirritasjon eller andre bivirkninger. Hvis du opplever slike bivirkninger, kontakt legen din.

Tilkobling til eksternt utstyr

Sikkerheten til høreapparatene ved tilkobling til eksternt utstyr (med en ekstra inngangskabel og USB-kabel og/eller direkte) avhenger av den eksterne signalkilden. Når høreapparatet er tilkoblet eksternt utstyr som er koblet til en stikkontakt, må dette utstyret samsvare med IEC 62368-1 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder.

Bruk av tredjeparts tilbehør

Bruk kun tilbehør, kabler eller transdusere (for eksempel mikrofoner) levert av

produsenten. Ikke-originalt tilbehør kan føre til redusert elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) på høreapparatet ditt.

Ikke modifier

Ikke gjør noen modifikasjoner på høreapparatet ditt som ikke er uttrykkelig godkjent av produsenten. Dette vil ugyldiggjøre garantien.

Bruk i felt med elektromagnetisk interferens

Høreapparatene dine har blitt testet grundig for interferens i henhold til de strengeste, internasjonale standardene, inkludert EN/IEC 60601-1-2 med tillegg. Elektromagnetisk interferens kan oppstå i nærheten av utstyr som kan påvirke ytelsen til høreapparatene dine, for eksempel mobiltelefoner, Wi-Fi-rutere eller annet utstyr med det viste symbolet. Hvis høreapparatene dine blir påvirket av forstyrrelse, flytt deg vekk fra kilden.

Vann- og støvavvisende (IP68)

Høreapparatet er støvtett og beskyttet mot vanninntrenging, som betyr at det er designet for å kunne brukes i alle hverdagslige situasjoner. Derfor behøver du ikke å bekymre deg for fuktighet eller å bli våt i regnet.

Hvis høreapparatet kommer i kontakt med vann og slutter å virke, tørk forsiktig av eventuelt vann og la høreapparatet tørke.

VIKTIG MERKNAD

Ikke bruk høreapparatet når du dusjer eller deltar i aktiviteter med vann. Ikke senk høreapparatet ned i vann eller andre væsker.

Bruksforhold

Driftsforhold	Temperatur: +1 °C til +40 °C Fuktighet: 5 % - 93 %, relativ fuktighet, ikke-kondenserende Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa
Transport og oppbevaringsforhold	Temperatur og fuktighet må ikke overskride grensene nedenfor i lengre perioder under transport og lagring: Temperatur: -25 °C til +60 °C Fuktighet: 5 % - 93 %, relativ fuktighet, ikke-kondenserende Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa

Teknisk informasjon

Høreapparatene inneholder en radiotransceiver som benytter en magnetisk induksjonsteknologi med kort rekkevidde som virker på 3,84 MHz. Styrken på senderens magnetiske felt er veldig svakt, og alltid under 15 nW (typisk under 15 dBμA/m på 10 meters avstand (-12,20 dBμA/ft) på 10 meters avstand).

Bruk kun høreapparatet ditt i områdene hvor trådløs sending er tillatt.

Høreapparatene samsvarer med internasjonale standarder vedrørende radiosendere, elektromagnetisk kompatibilitet og eksponering mot mennesker.

Høreapparatet er designet for å fungere i offentlige miljøer og boligmiljøer. Den har bestått følgende gjeldende utslipps- og immunitetstester:

Krav til strålingsutslipp for en CISPR 11 gruppe 1 klasse B-enhet som angitt i tabell 2 i IEC 60601-1-2.

Utstrålt emisjon for kommunikasjonsenheter som opererer i ISM 2,4 GHz-båndet som angitt i 47 CFR del 15, underdel C, RSS-247 og EN 300 328 (kun for produkter med Bluetooth).

Utstrålt emisjon for nærfelts magnetisk induksjonskommunikasjon som opererer ved 3,84 MHz som angitt i 47 CFR del 15, underdel C, RSS-210 og EN 300 330.

RF-utstrålt immunitet ved et feltnivå på 10 V/m mellom 80 MHz og 2,7 GHz som angitt i tabell 4 i IEC 60601-1-2 og, 3 V/m mellom 2,7 og 6,0 GHz som angitt i CISPR 32.

RF-utstrålt immunitet på et feltnivå på opptil 28 V/m for utvalgte trådløse RF-kommunikasjonsbånd mellom 380 MHz og 5,8 GHz som angitt i tabell 9 i IEC 60601-1-2.

RF-utstrålt immunitet på et feltnivå på opptil 65 A/m for utvalgte magnetiske nærfelter ved 30 kHz, 134,2 kHz og 13,56 MHz som angitt i tabell 11 i IEC 60601-1-2 AM1.

RF-utstrålte immunitetsfeltnivåer ved utvalgte bånd angitt i IEC 60118-13 mellom 25 V/m og 60 V/m og, for nærhetsfelt fra kommunikasjonsenheter som holdes til øret, angitt i ANSI C63.19.

Immunitet mot magnetiske felt med strømfrekvens ved et feltnivå på 30 A/m som angitt i tabell 4 i IEC 60601-1-2 (kun for produkter med telespole).

Immunitet mot ESD-nivåer på +/- 2, 4 og 8 kV ledet utladning og +/- 2, 4, 8 og 15 kV luftutslipp som angitt i tabell 4 i IEC 60601-1-2.

På grunn av begrenset størrelse på høreapparatet, er alle relevante godkjenningsmerker å finne i dette heftet. Ytterligere informasjon finnes i Teknisk datadokument på www.bernafon.com

Herved erklærer produsenten at dette høreapparatet er i overensstemmelse med grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser ifølge direktiv 2014/53/EU.

Dette medisinske utstyret er i samsvar med Medical Device Regulation (EF) 2017/745.

Samsvarserklæring er tilgjengelig hos hovedkontoret.

Bernafon
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark
www.bernafon.com/doc

CE 0123



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark



Avfall fra elektronisk
utstyr må håndteres
i henhold til lokale
forskrifter.



IP68

Beskrivelse av symboler som følger med produktet



Advarsler

Tekst markert med et advarselssymbol må leses før enheten benyttes.



Produsent

Enheden er produsert av en produsent med navn og adresse oppgitt ved siden av symbolet. Angir den medisinske enhetens produsent, som definert i EU-direktiv 2017/745.



EU-merke

Enheden oppfyller alle nødvendige EU-forskrifter og -direktiv. Det firesifrede tallet indikerer identifikasjonen til kontrollorganet.



Elektronisk avfall (WEEE)

Resirkuler høreapparater, tilbehør eller batterier i henhold til lokale reguleringer. Brukere av høreapparater kan også returnere elektronisk avfall til sin audiograf for avhending. Elektronisk utstyr dekkes av Direktivet 2012/19/EU om avfall og elektronisk utstyr (WEEE).



Merke for regulatorisk overholdelse (RCM)

Enheden samsvarer med elektrisk sikkerhet, EMC og radiospektrumkrav for enheter levert til Australia eller New Zealand.

IP68

IP-kode

Beskyttelsesklassen mot skadelig vanninntrengning og partikkelformet materiale ifølge EN 60529.

IP6X indikerer fullstendig støvbeskyttelse. IPX8 indikerer beskyttelse mot effekten av å være løpende nedsenket i vann.

Beskrivelse av symboler som følger med produktet



Radiofrekvens (RF) sender

Enheden din inneholder en RF-sender.

GTIN

Global Trade Item Number

Et globalt unikt 14-sifret nummer brukt til å identifisere medisinsk utstysprodukt, inkludert medisinsk enhet programvare. GTIN i dette heftet er knyttet til medisinsk enhet firmware (FW). GTIN på forskriftsmessig emballasjemerke er knyttet til medisinsk enhet programvare.

FW

Fastvare

Firmware-versjon som brukes på enheten



Holdes tørr

Indikerer en medisinsk enhet som må beskytte mot fuktighet.

REF

Katalognummer

Indikerer produsentens katalognummer slik at den medisinske enheten kan identifiseres.

SN

Serienummer

Indikerer produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan identifiseres.

MD

Medisinsk utstyr

Denne enheten er et medisinsk utstyr.

UDI

Unik enhetsidentifikator

Indikerer en operatør som inneholder unik enhetsidentifikatorinformasjon.

Internasjonal garanti

Enheden din dekkes av en internasjonal garanti utstedt av produsenten. Denne internasjonale garantien dekker produksjons- og materialfeil i selve enheten, men ikke i tilbehør slik som batterier, slanger, høyttalere, ørepropper og filtre osv. Den internasjonale garantien dekker IKKE feil som oppstår grunnet feil- eller ukorrekt håndtering eller vedlikehold, overdreven bruk, uhell, reparasjoner foretatt av uautorisert personell, fysiske endringer i øret ditt, at det blir utsatt for etsende væske, skade forårsaket av fremmedlegeme i apparatet eller feiljusteringer, da dette kan ugyldiggjøre garantien. Den internasjonale garantien ovenfor påvirker ingen rettigheter du har gjennom gjeldende nasjonale lovgivninger angående forbrukerkjøp i landet hvor du kjøpte enheten din. Audiografen din kan også ha innført en garanti som går

utover denne internasjonale garantien. Ta kontakt med Oticon AS for mer informasjon.

Hvis du trenger hjelp

Ta med enheten din til audiografen din, som kan være i stand til å løse små problemer og justeringer på stedet. Audiografen din kan kreve et gebyr for deres tjenester.

Dine individuelle høreapparatinnstillinger

Fylles ut av audiografen.

Tinnitus SoundSupport: Begrensninger for bruk			
☐	Ingen begrensninger på bruk		
	Program	Oppstartvolum (Tinnitus)	Maksimalt volum (Tinnitus)
☐	1	Maks _____ timer per dag	Maks _____ timer per dag
☐	2	Maks _____ timer per dag	Maks _____ timer per dag
☐	3	Maks _____ timer per dag	Maks _____ timer per dag
☐	4	Maks _____ timer per dag	Maks _____ timer per dag

Oversikt over høreapparatinnstillingene i Tinnitus SoundSupport

Venstre			Høyre	
☐ Ja	☐ Nei	Tinnitus SoundSupport	☐ Ja	☐ Nei

☐ **A) Slik endres Tinnitus SoundSupport volum i begge ørene hver for seg**
 For å **øke** eller **senke** volumet (på kun ett høreapparat), bruk et kort trykk på trykknappen gjentatte ganger til du når ønsket nivå.

☐ **B) Slik endrer man Tinnitus SoundSupport volum i begge ørene samtidig**
 Du kan bruke ett høreapparat for å **øke** lyden og det andre høreapparatet for å **redusere** volumet.
 For å **øke** volumet, bruk et kort trykk på trykknappen gjentatte ganger på det HØYRE høreapparatet.
 For å **redusere** volumet, bruk et kort trykk på trykknappen gjentatte ganger på det VENSTRE høreapparatet.

Fylles ut av audiografen.

Taleindikatorer

Forskjellige lyder indikerer høreapparatets status. De forskjellige indikatorene er oppgitt nedenfor.

Din audiograf kan stille lydindikatorene til å samsvare med preferansene dine.

Program	☐ Lyd	Talevarsel	Når skal den brukes
1	1 tone	☐ Ja ☐ Nei	
2	2 toner		
3	3 toner		
4	4 toner		

Oversikt over de generelle høreapparatinnstillingene

Venstre			Høyre	
☐ Ja	☐ Nei		☐ Ja	☐ Nei
☐ Kort trykk		Bytte program	☐ Kort trykk	
☐ Langt trykk			☐ Langt trykk	
☐ Ja	☐ Nei	Endre volum	☐ Ja	☐ Nei
Volumkontrollindikator				
☐ På	☐ Av	Piper ved min/maks volum	☐ På	☐ Av
☐ På	☐ Av	Piper ved volumendring	☐ På	☐ Av
☐ På	☐ Av	Piper ved oppstartsvolum	☐ På	☐ Av
Batteriindikatorer				
☐ På	☐ Av	Advarsel ved lavt batteri	☐ På	☐ Av

Fylles ut av audiografen.

Feilsøkingeveiledning

Symptom	Mulige årsaker
Ingen lyd	Utbrukt batteri
	Tett lydutgang
	Tett mikrofonåpning
	Høreapparatets mikrofon dempet
Periodevis eller redusert lyd	Tett lydutgang
	Fuktighet
	Utbrukt batteri
Hyling/piping	Høreapparatet er ikke satt inn riktig
	Oppsamlet ørevoks i øregangen
Talevarsel for tjenestevarsel	Problem oppdaget av høreapparatet

Løsninger

Bytt ut batteriet

Rengjør lydutgangen* eller bytt ut voksfilteret

Rengjør mikrofoninngangen* eller bytt ut filteret (T-Cap)

Avdempe høreapparatets mikrofon

Rengjør lydutgangen eller bytt ut voksfilteret

Tørk over batteriet og høreapparatet med en tørr klut

Bytt ut batteriet

Sett inn høreapparatet på nytt

Få øregangen undersøkt av legen din

Kontakt din audiograf

Hvis ingen av løsningene fungerer, konsulterer du din audiograf for hjelp.

* I henhold til retningslinjene i dette heftet

< 8,15 mm >



> 21 mm <

< 9,0 mm >

< 15 mm >

